

631999-2026 - Gara

Finlandia – Servizi di scuole di volo – EASA CATEGORY 2 ROTARY WING FLIGHT TEST COURSE

OJ S 177/2026 14/09/2026

Bando di gara – regime alleggerito

Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Rajavartiolaitos

E-mail: kaupallinen_yksikko.rvle@raja.fi

Forma giuridica del committente: Autorità governativa centrale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Ordine pubblico e sicurezza

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: EASA CATEGORY 2 ROTARY WING FLIGHT TEST COURSE

Descrizione: Tendered Training Shall include: a) EASA CAT 2 Rotary Wing flight test pilot course satisfying the requirements of Part-FCL FCL.820. and Should include: b) Optional modules, such as - system test - digital AFCS - EO / NVIS. Tendered Training Shall be in compliance with EASA Part FCL FCL.820 requirements. A Tenderer offering the requested Training Shall have the required Training programme accepted by the competent Civil Aviation Authority under an ATO approval appropriate to the intended aircraft and category of flight tests before commencement of the tendered Training. Any additional requirements for the issue of the rating by Traficom Shall be stated in the Tender. Training Shall be delivered and completed during the calendar year 2027. Language used during tendered Training Shall be English or Finnish.

Identificativo della procedura: e9735f3c-ca4e-414b-920a-3fda98d8b590

Tipo di procedura: Aperta

Caratteristiche principali della procedura: The Finnish Border Guard (later the FBG) invites Tenderers to submit a Tender regarding EASA CAT 2 Rotary Wing flight test pilot Training for one (1) helicopter pilot. In this Contract Notice "Shall" means a requirement, which is obligatory. "Should" means a requirement, which is desirable. Tender shall fulfil the compulsory requirements (Shall) set out in this Contract Notice and Invitation to Tender. In the event that the Tenderer or Tender does not meet the above mentioned "Shall" requirements, it may be excluded from the competition and will not be admitted to the evaluation of Tenders. Tenderer, which will be estimated to have no technical, financial or other qualifications to conduct required training or does not meet the suitability requirements mentioned above, can be excluded from competitive bidding.

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 80412000 Servizi di scuole di volo

2.1.2. Luogo di esecuzione

Ovunque

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: The student holds a Bachelor of Military Sciences degree (2010), CPL(H) (2010) and ATPL(H) (2022), with type ratings on R22, AB206, AW119, B412, AS332L1 and H215. He has approximately 3,000 total flight hours, including over 1,000 PIC hours on helicopters, over 1,300 hours on AS332/H215, approximately 400 PIC hours on H215 and approximately 150 fixed-wing hours. Before contract award, the Tenderer Shall confirm the student's eligibility for the offered Training based on the information and documents supplied by FBG.

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso, Documento di gara, Documento di gara unico europeo (DGUE)

Partecipazione a un'organizzazione criminale: The tenderer itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein been the subject of a conviction by final judgment for participation in a criminal organisation, by a conviction rendered at the most five years ago or in which an exclusion period set out directly in the conviction continues to be applicable.

Corruzione: The tenderer itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein has been the subject of a conviction by final judgment for, by a conviction rendered at the most five years ago or in which an exclusion period set out directly in the conviction continues to be applicable.

Frode: The tenderer itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein been the subject of a conviction by final judgment for fraud, by a conviction rendered at the most five years ago or in which an exclusion period set out directly in the conviction continues to be applicable.

Reati terroristici o reati connessi alle attività terroristiche: The tenderer itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein has been the subject of a conviction by final judgment for terrorist offences or offences linked to terrorist activities, by a conviction rendered at the most five years ago or in which an exclusion period set out directly in the conviction continues to be applicable.

Riciclaggio di proventi di attività criminose o finanziamento del terrorismo: The tenderer itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein has been the subject of a conviction by final judgment for money laundering or terrorist financing, by a conviction rendered at the most five years ago or in which an exclusion period set out directly in the conviction continues to be applicable.

Lavoro minorile e altre forme di tratta di esseri umani: The tenderer itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein has been the subject of a conviction by final judgment for child labour and other forms of trafficking in human beings, by a conviction rendered at the most five years ago or in which an exclusion period set out directly in the conviction continues to be applicable

Violazione dell'obbligo di pagamento delle imposte: The tenderer has breached its obligations to pay taxes in the country of its establishment or in the country of the buyer.

Violazione dell'obbligo di pagamento dei contributi previdenziali: The tenderer has breached its obligations to pay social security contributions in the country of its establishment or in the country of the buyer.

Violazione degli obblighi connessi a motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale: The tenderer has itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein breached the following obligations defined in the Finnish criminal code: aggravated accounting offence, work safety offence, work hour offence, work discrimination, extortionate work discrimination, violation of the right to organise, the use of unauthorised foreign labour, aggravated degradation of the environment or aggravated nature conservation offence.

Violazione di obblighi in materia di diritto ambientale: The tenderer has breached its obligations in the field of environmental law.

Violazione degli obblighi in materia di diritto sociale: The tenderer has breached its obligations in the field of social law.

Violazione degli obblighi in materia di diritto del lavoro: The tenderer has breached its obligations in the field of labour law.

Conflitto di interessi legato alla partecipazione alla procedura di appalto: The participation of the tenderer in the procurement procedure gives rise to conflicts of interest.

Partecipazione diretta o indiretta alla preparazione della procedura di appalto: The tenderer, or any undertaking related to it, has advised the buyer or otherwise been involved in the preparation of the procurement procedure.

Cessazione anticipata, risarcimento danni o altre sanzioni comparabili: The tenderer's previous contracts or concessions have been terminated prematurely or damages or other similar penalties have been claimed in connection with the contracts in question.

False dichiarazioni, omessa informazione, incapacità di fornire i documenti richiesti o acquisizione di informazioni confidenziali in merito alla procedura in questione: The tenderer is in one of the following situations. a) It has misrepresented information in relation to the exclusion or selection criteria, b) It has withheld such information, c) It has delayed to submit the supporting information required by a buyer, or d) It has tried to influence the decision making process of the buyer, to obtain confidential information that may confer upon it undue advantages in the procurement procedure or to negligently provide misleading information that may have a material influence on decisions concerning exclusion, selection or award.

Fallimento: The tenderer is bankrupt.

Insolvenza: The tenderer is subject of insolvency or winding-up.

Concordato preventivo con i creditori: The tenderer is in arrangement with creditors.

Situazione analoga al fallimento ai sensi della normativa nazionale: The tenderer is in any analogous situation like bankruptcy arising from a similar procedure under national laws and regulations.

Amministrazione controllata: The assets of the tenderer are being administered by a liquidator or by the court.

Cessazione di attività: The business activities of the tenderer are suspended.

Grave illecito professionale: The tenderer is guilty of grave professional misconduct.

Accordi con altri operatori economici intesi a falsare la concorrenza: The tenderer has entered into agreements aimed at distorting competition.

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0000

Titolo: EASA CATEGORY 2 ROTARY WING FLIGHT TEST COURSE

Descrizione: Tendered Training Shall include: a) EASA CAT 2 Rotary Wing flight test pilot course satisfying the requirements of Part-FCL FCL.820. and Should include: b) Optional modules, such as - system test - digital AFCS - EO / NVIS. Tendered Training Shall be in compliance with EASA Part FCL FCL.820 requirements. A Tenderer offering the requested Training Shall have the required Training programme accepted by the competent Civil Aviation Authority under an ATO approval appropriate to the intended aircraft and category of flight tests before commencement of the tendered Training. Any additional requirements for the issue of the rating by Traficom Shall be stated in the Tender. Training Shall be delivered and completed during the calendar year 2027. Language used during tendered Training Shall be English or Finnish.

Identificativo interno: 2026-056699-LOT-0001

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 80412000 Servizi di scuole di volo

5.1.2. Luogo di esecuzione

Ovunque

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 14/10/2026

Data di fine durata: 31/12/2027

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

Informazioni supplementari: Before contract award, the Tenderer Shall confirm the student's eligibility for the offered Training based on the information and documents supplied by theFBG.

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo di carattere sociale perseguito: Condizioni di lavoro eque

5.1.8. Criteri di accessibilità

Non sono compresi criteri di accessibilità per le persone con disabilità con la giustificazione seguente

Giustificazione: Kyseessä on lentäjälle tarkoitettu koulutus.

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara unico europeo (DGUE), Documento di gara, Avviso

Criterio: Titoli di studio e qualifiche professionali pertinenti

Descrizione del criterio di selezione: A Tenderer offering the requested Training Shall have the required Training programme accepted by the competent Civil Aviation Authority under an ATO approval appropriate to the intended aircraft and category of flight tests before commencement of the tendered Training.

Criterio: Strumenti, impianti o attrezzature tecniche

Descrizione del criterio di selezione: Tenderer Shall commit to have the required personnel and material resources to conduct tendered Training according to agreed schedule and proposed duration of the Training.

Criterio: Assicurazione professionale di indennizzo del rischio

Descrizione del criterio di selezione: Tenderer Shall commit to have or obtain all required insurances to conduct the Training.

Criterio: Iscrizione in un registro di commercio

Descrizione del criterio di selezione: Tenderer Shall be registered with the appropriate trade or professional register, register of employers and register for payers for value added tax in the state where it is established under the conditions laid down by that state.

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Total cost of the Training and other costs related to the Training

Descrizione: Total cost of the Training including but not limited to; travel, daily allowances and accommodation costs. Tenderer Should tender and reserve a dedicated student accommodation for the FBG student, if the Tenderer has such accommodation available. If requested accommodation is not available, the FBG will evaluate the accommodation costs based on general hotel pricing. In addition, the local travel costs (rental car or public transport prices) will be added to total price. The price of rental car will be used in evaluation, if a distance between Training place, airport and accommodation requires the use of rental car due to lack of public transportation. If the student is able to use his own accommodation during the Training, no accommodation costs will be added to the total price.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 100

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: inglese

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 20/09/2026 23:45:00 (UTC+03:00) ora legale dell'Europa orientale

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.hankintailmoitukset.fi/en/public/procedure/36969/enotice/56699>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.hankintailmoitukset.fi/en/tendering/procedure/36969/call-for-tenders>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: inglese

Catalogo elettronico: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 30/09/2026 15:00:00 (UTC+03:00) ora legale dell'Europa orientale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 6 Mesi

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Questa procedura rientra nel Regolamento sulle sovvenzioni straniere (FSR)

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: The Market Court

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso:

Rajavartiolaitos

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Rajavartiolaitos

Numero di registrazione: 0246003-5

Servizio: Vartiomentolaivue

Indirizzo postale: PL 48

Località: Vantaa

Codice postale: 01531

Suddivisione del paese (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Paese: Finlandia

E-mail: kaupallinen_yksikko.rvle@raja.fi

Telefono: +358295 420 000

Indirizzo internet: <https://www.raja.fi>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Hansel Oy (Hilma)

Numero di registrazione: FI09880841

Indirizzo postale: Mannerheiminaukio 1 A

Località: Helsinki

Codice postale: 00100

Suddivisione del paese (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Paese: Finlandia

E-mail: tekninen@hankintailmoitukset.fi

Telefono: +358 295563630

Indirizzo internet: <https://www.hankintailmoitukset.fi>

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: The Market Court

Numero di registrazione: FI30061576

Indirizzo postale: Radanrakentajantie 5

Località: Helsinki

Codice postale: 00520

Suddivisione del paese (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Paese: Finlandia

E-mail: markkinaoikeus@oikeus.fi

Telefono: +358 295643300

Indirizzo internet: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 1a711c84-3f1d-4812-8e5e-75bf5cba6eed - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara – regime alleggerito

Sottotipo di avviso: 20

Data di trasmissione dell'avviso: 10/09/2026 16:09:48 (UTC+03:00) ora legale dell'Europa orientale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: inglese

Numero di pubblicazione dell'avviso: 631999-2026

Numero dell'edizione della GU S: 177/2026

Data di pubblicazione: 14/09/2026